

Extrait du Livresphotos.com

<https://www.livresphotos.com/livres-de-photos/reportages-documentaires/return-afghanistan,1471.html>

Zalmai Ahad

# Return, Afghanistan

RETURN, AFGHANISTAN بازگشت-افغانستان RETOUR, AFGHANISTAN



PHOTOGRAPHS BY ZALMAI

AMIR

## Return, Afghanistan

---

Le photographe Zalmaï a fui avec son frère sa ville natale Kabul à l'âge de 15 ans, à la suite de l'invasion soviétique. Longtemps après avoir reçu la nationalité suisse et exercé avec succès son activité de photographe indépendant, il décide de retourner en Afghanistan pour la troisième fois. Il y retourne de manière officielle pour effectuer un reportage sur l'Afghanistan post-11 septembre, pour un magazine. Il retrouve alors ses confrères munis "d'une force de vie incroyable, qui survit malgré toutes les tragédies".

Ce livre dynamique mais grave présente 80 images en couleur panoramiques, et 5 images en noir et blanc. Imprimées dans un grand format, les reproductions donnent un extrait fort de la vie au milieu de la reconstruction, après la chute du régime Taliban.

Ces clichés témoignent de la mise en place d'un gouvernement provisoire, du retour de plus d'un million d'afghans réfugiés. Zalmaï utilise le film couleur car selon lui "La guerre enlève la couleur à la vie". Il témoigne alors des épreuves quotidiennes des citoyens contre l'omniprésence des politiques internationales, à travers un optique ténébreux et tendre. Ses images présentent des marchés, des écoles, des villages détruits, le nouveau chef d'état afghan, Amid Karzaï, au milieu de la cohorte des rendez-vous diplomatiques, des familles en transit, qui attendent à la frontière du Pakistan. Toutes ces images présentent un cadre démocratique à peine perceptible.

Les terres afghanes ne sont bien-sûr pas totalement étrangères au spectateur puisque le pays est couvert médiatiquement depuis des années. Mais les portraits de vie de Zalmaï sont attentivement travaillés et présentent une pauvreté qui, comme chaque image le souligne solennellement, se doit d'être vue.

Depuis plus d'un quart de siècle, l'Afghanistan a été ravagé par la guerre, la famine, la sécheresse. Dans ce magnifique volume, le photographe afghan Zalmaï retourne chez lui après vingt ans d'exil, pour redécouvrir son pays dans un moment crucial de transition. Utilisant le format panoramique qui épouse l'immensité du ciel et du sable, Zalmaï nous immerge dans un paysage ravagé, dans le chaos de la reconstruction. "Mon but est de capter la résilience des gens qui n'ont presque jamais connu la paix, de montrer leur optimisme aux yeux du monde et de dénoncer la négligence pour ce pays qui reste sur le fil du rasoir et qui pourrait facilement retomber dans le cauchemar duquel il essaie de s'extraire"

RETURN, AFGHANISTAN بازگشت-افغانستان RETOUR, AFGHANISTAN



PHOTOGRAPHS BY ZALMAÏ

APERTURE

Return, Afghanistan Â© Zalmaï Ahad